

English	Italiano
Schematic	Schema
Legend	Leggenda
A: Socket B: Reset button C: Plug D: LED indication ring	A: Presa B: Pulsante di reset C: Spina D: Anello di indicazione LED
Deutsch	Español
Schematische Darstellung	Esquema
Legende	Leyenda
A: Steckdose B: Reset-Taste C: Stecker D: LED-Anzeigering	A: Toma de corriente B: Botón de reinicio C: Clavija D: Anillo indicador LED
English	

User and safety guide

Shelly Plug PM Gen3 (also referred to in this document as “the Device”)

Smart Wi-Fi and Bluetooth plug with power measurement functions

Safety information

For safe and proper use, follow these instructions. Read carefully before use. Keep it for future reference.

This sign indicates safety information.

This sign indicates an important note.

Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage caused by improper installation or use of this Device.

⚠️WARNING!

- Do not use the Device with:
 - medical devices that are essential for life support and protection.
 - critical equipment where unexpected on/off switching could be dangerous.

⚠️CAUTION!

- Operate the Device only in circuits secured by a circuit breaker with B or C tripping characteristic, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, and energy-limiting class 3.
- Do not touch the Device if it emits smoke, makes noise, or has an unusual smell. Immediately turn off the circuit breaker.
- Do not use if damaged or defective.
- Do not repair yourself.
- Use indoors only.
- Do not operate covered.

Product description

Shelly Plug PM Gen3 is a smart plug/outlet with power measurement capabilities, which allows remote monitoring of electrical appliances.

The Device comes with factory-installed firmware. Always use the latest firmware version. Regularly check for updates.

After successfully connecting the Device to a Wi-Fi network, we recommend you disable the Device access point or set a password.

Usage Instructions

1. Insert Shelly Plug PM Gen3 into a power socket without an appliance/load connected to it.

The LED indication ring will start flashing with a blue light, indicating the Device is in Access Point (AP) mode*.

2. You can now plug an appliance into the Device socket.

* For more information on the LED indication, visit the Device Knowledge base page: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Embedded web interface

The Device has an embedded web interface which allows you to monitor, control the Device, and adjust its settings. The web interface is accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the Device access point (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX) or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.

You can find more information about the embedded web interface at: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

The Device can be monitored, controlled, and set up via Shelly Smart Control. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at <https://control.shelly.cloud/>.

The Shelly Smart Control is optional. This Device can be used standalone or with other home automation platforms.

For instructions on how to add the Device to the Shelly Smart Control and control it from the mobile app, refer to: <https://shelly.link/app-guide>

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 44x44x70 mm
- Weight: 50 g
- Compatible sockets: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) or CEE 7/5 (Type E)
- Compatible plugs: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) or CEE 7/17

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m
- Glow-wire temperature: 750 °C
- Pollution degree: 2
- Required forced cooling: No
- Degree of protection IP 20

Electrical

- Power supply: 230 V~ 50/60 Hz

- Power consumption: < 1 W
- Rated impulse-withstand voltage: 2500 V
- Max. current: 16 A
- Max. power: 3680 W (resistive load only)
- Overvoltage category: II

Wi-Fi

- RF band: 2401 - 2483 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm

Bluetooth

- RF band: 2402 - 2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Cleaning

⚠️CAUTION!

- Never clean the Device if it is connected to the power grid. Turn off the connected appliance, unplug it, and then unplug the Device.
- Do not use harsh cleaners.
- Do not immerse the Device or wash it under running water.
- Use a wet soft cloth to clean the Device.

Disposal and recycling

- Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point at your own risk.

Resellers from whom the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Some electronic products may store personal information. The user is responsible for erasing this data before disposing of the device. To erase, reset the device to its factory settings.

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Plug PM Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.

Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official web-site.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly Plug PM Gen3 (in diesem Dokument auch als “das Gerät” bezeichnet)

Smarte WLAN- und Bluetooth-Steckdose mit Strommessfunktion

Sicherheitsinformationen

Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch befolgen Sie bitte diese Anweisungen. Lesen Sie sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.

Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Shelly Europe Ltd. ist nicht verantwortlich für Verluste oder Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation oder Verwendung dieses Geräts entstehen.

⚠️WARNING!

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit:
 - medizinischen Geräten, die für die Lebenserhaltung und den Schutz unerlässlich sind.
 - kritischen Geräten, bei denen ein unerwartetes Ein- und Ausschalten gefährlich sein könnte.

⚠️CAUTION!

- Das Gerät darf nur in Stromkreisen betrieben werden, die durch einen Leistungsschalter mit Auslösecharakteristik B oder C, einem Nennstrom von maximal 16 A, einer Unterbrechungsleistung von mindestens 6 kA und einer Energiebegrenzungsklasse 3 abgesichert sind.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es Rauch entwickelt. Geräusche von sich gibt oder ungewöhnlich riecht. Schalten Sie den Schutzschalter sofort aus.
- Nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Reparieren Sie nicht selbst
- Nur in Innenräumen verwenden.
- Nicht abgedeckt betreiben.

Produktdbeschreibung

Shelly Plug PM Gen3 ist eine smarte Steckdose mit Strommessfunktionen, die eine Fernüberwachung von Elektrogeräten ermöglicht.

Das Gerät wird mit werkseitig installierter Firmware geliefert. Verwenden Sie immer die neueste Firmware-Version. Suchen Sie regelmäßig nach Updates.

Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen, den Zugangspunkt (AP) des Geräts zu deaktivieren oder ein Passwort zugelegen.

Installationsanleitung

1. Stecken Sie den Shelly Plug PM Gen3 in eine Steckdose, ohne dass ein Gerät/Last angeschlossen ist.

Der LED-Anzeiger beginnt blau zu blinken und zeigt damit an, dass sich das Gerät im Access Point (AP) Modus befindet*.

2. Sie können nun ein Gerät an die Gerätesteckdose anschließen.

*Mehr Infos zur LED-Anzeige finden Sie auf der Seite der Geräte-Wissensdatenbank: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Integrierte Webschnittstelle

Das Gerät verfügt über eine integrierte Webschnittstelle, über die Sie das Gerät überwachen, steuern und seine Einstellungen anpassen können. Die Webschnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX), oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist.

Weitere Informationen zur integrierten Webschnittstelle finden Sie unter: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Das Gerät kann über Shelly Smart Control überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können auf den Dienst über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> zugreifen.

Die Shelly Smart Control ist optional. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit anderen Haussautomatisierungsplattformen verwendet werden.

Anweisungen zum Hinzufügen des Geräts zur Shelly Smart Control und zur Steuerung über die mobile App finden Sie unter: <https://shelly.link/app-guide>

Spezifikation

Physisch

- Abmessungen (HxBxT): 44x44x70 mm
- Gewicht: 50 g
- Kompatible Steckdosen: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) oder CEE 7/5 (Type E)
- Kompatible Stecker: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) oder CEE 7/17

Umwelt

- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m
- Glühdrahttemperatur: 750 °C
- Verschmutzungsgrad: 2
- Erforderliche Zwangskühlung: Nein
- Grad des Schutzes: IP 20

Elektrisch

- Stromversorgung: 230 V~ 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: < 1 W
- Bemessungsstoßspannung: 2500 V
- Max. Stromstärke: 16 A
- Max. Leistung: 3680 W (nur ohmsche Last)
- Überspannungskategorie: II

WLAN

- HF-Band: 2401 - 2483 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm

Bluetooth

- HF-Band: 2402 - 2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm

Störungsbehebung

Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Reinigung

⚠️ACHTUNG!

- Reinigen Sie das Gerät niemals, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und dann das Gerät aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ein und waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um das Gerät zu reinigen.

Entsorgung und Recycling

- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Gefahr bei einer geeigneten Abfallsammelstelle.

Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen. Einige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werkseinstellungen zurück.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly Plug PM Gen3 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Address: 51 Cherni Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etagen 2-3, Sofia 1407, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Guida all'uso e alla sicurezza

Shelly Plug PM Gen3 (nel presente documento viene indicato anche come “il Dispositivo”)

Spina intelligente Wi-Fi e Bluetooth con funzioni di misurazione della potenza

Informazioni sulla sicurezza

Per un uso sicuro e corretto, seguire queste istruzioni. Leggere attentamente prima dell'uso. Conservarle per riferimenti futuri.

Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.

Questo segno indica una nota importante.

Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni causati dall'installazione o dall'uso improprio di questo dispositivo.

⚠️AVVERTENZA!

- Non utilizzare il Dispositivo con:
 - dispositivi medici essenziali per il supporto e la protezione della vita.
 - apparecchiature critiche in cui un'accensione/spegnimento imprevisto potrebbe essere pericoloso.

⚠️ATTENZIONE!

- Utilizzare il Dispositivo solo in circuiti protetti da un interruttore automatico con caratteristica di intervento B o C, corrente nominale massima di 16A, potere di interruzione minimo di 6 kA e classe 3 di limitazione dell'energia.
- Non toccare il Dispositivo se emette fumo, fa rumore o ha un odore insolito. Spegnere immediatamente l'interruttore automatico.
- Non utilizzare se danneggiato o difettoso.
- Non riparare da soli.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Non operare al coperto.

Descrizione del prodotto

Shelly Plug PM Gen3 è una presa intelligente con funzionalità di misurazione della potenza, che consente il monitoraggio a distanza degli apparecchi elettrici.

Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Utilizzare sempre la versione più recente del firmware. Verificare regolarmente la presenza di aggiornamenti.

Dopo aver collegato il Dispositivo a una rete Wi-Fi, si consiglia di disabilitare il punto di accesso del Dispositivo o di impostare una password.

Istruzioni per l'installazione

1. Inserire Shelly Plug PM Gen3 in una presa di corrente senza un apparecchio/ carico collegato ad essa.

L'anello di indicazione LED inizierà a lampeggiare con una luce blu, indicando che il dispositivo è in modalità Access Point (AP)*.

2. È ora possibile collegare un apparecchio alla presa del dispositivo.

* Per ulteriori informazioni sull'indicazione dei LED, visitare la pagina della Knowledge Base del Dispositivo: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Interfaccia web integrata

Il Dispositivo è dotato di un'interfaccia web integrata che consente di monitorare, controllare il dispositivo e regolarne le impostazioni. L'interfaccia web è accessibile all'indirizzo <http://192.168.33.1> quando si è collegati direttamente al punto di accesso (ShellyPlugPMG3-XXXXXXXXXXXX) del Dispositivo o al suo indirizzo IP quando si è collegati alla stessa rete.

Per ulteriori informazioni sull'interfaccia web integrata, consultare il sito: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Il Dispositivo può essere monitorato, controllato e impostato tramite Shelly Smart Control. È possibile accedere al servizio tramite l'applicazione Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo <https://control.shelly.cloud/>.

Lo Shelly Smart Control è opzionale. Questo dispositivo può essere utilizzato da solo o con altre piattaforme di automazione domestica.

Per le istruzioni su come aggiungere il dispositivo allo Shelly Smart Control e controllarlo dall'applicazione mobile, consultare il sito: <https://shelly.link/app-guide>.

Specifiche tecniche

Fisico

- Dimensioni (HxLxP): 44x44x70 mm
- Peso: 50 g
- Prese compatibili: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) o CEE 7/5 (Type E)
- Spine compatibili: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) o CEE 7/17

Ambiente

- Temperatura di lavoro: -20°C a 40°C
- Umidità: 30% a 70% RH
- Altitudine massima: 2000 m
- Temperatura del filo incandescente: 750 °C
- Grado di inquinamento: 2
- Richiesto il raffreddamento forzato: No
- Grado di protezione IP 20

Elettrico

- Alimentazione: 230 V~ 50/60 Hz
- Consumo di energia: < 1 W
- Tensione nominale di resistenza agli impulsi: 2500 V
- Corrente massima: 16 A
- Potenza massima: 3680 W (solo carico resistivo)
- Categoria di sovratensione: II

Wi-Fi

- Banda RF: 2401 - 2483 MHz
- Max. Potenza RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF: 2402 - 2480 MHz
- Max. Potenza RF: < 4 dBm

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento del Dispositivo, consultare la pagina della Knowledge Base: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Pulizia

⚠️ATTENZIONE!

- Non pulire mai il Dispositivo se è collegato alla rete elettrica. Spegnere l'apparecchio collegato, scollegarlo e quindi scollegare il Dispositivo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Non immergere il Dispositivo e non lavarlo sotto l'acqua corrente.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido bagnato.

Smaltimento e riciclaggio

- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per evitare danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta dei rifiuti appropriato sotto la propria responsabilità.

I rivenditori presso i quali è stato acquistato il dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il loro corretto smaltimento.

Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima di smaltire il dispositivo. Per la cancellazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica del Dispositivo.

Dichiarazione di Conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Plug PM Gen3 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Produttore: Shelly Europe Ltd.

Indirizzo: 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piani 2-3, Sofia 1407, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sito ufficiale: <https://www.shelly.com>

Le modifiche alle informazioni di contatto sono pubblicate dal produttore sul sito web ufficiale.

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e gli altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

Español

Manual de uso y seguridad

Shelly Plug PM Gen3 (también denominado en este documento “el Dispositivo”)

Enchufe inteligente Wi-Fi y Bluetooth con funciones de medición de potencia

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, siga estas instrucciones. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato. Conserve las para futuras consultas.

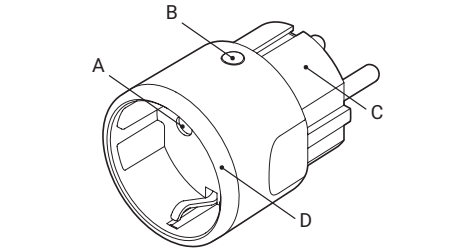
Esta señal indica información de seguridad.

Este signo indica una nota importante.

Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de las pérdidas o daños causados por una instalación o uso inadecuados de este Dispositivo.

⚠️ADVERTENCIA!

- No utilice el Dispositivo con:
 - dispositivos médicos que



Português	Polski
Esquema	Schemat
Legenda	Legenda
A: Tomada B: Botão de reposição C: Ficha D: Anel de indicação LED	A: Gniazdo B: Przycisk resetowania C: Wtyczka D: Piersćcień sygnalizacyjny LED
Français	Nederlands
Schéma	Schema
Légende	Legenda
A: Prise B: Bouton de réinitialisation C: Fiche D: Anneau d'indication LED	A: Contactdoos B: Resetknop C: Stekker D: LED-indicatering
Português	

Manual do utilizador e de segurança

Shelly Plug PM Gen3 (Também referido no presente documento como “o Dispositivo”)

Ficha inteligente Wi-Fi e Bluetooth com função de medição de potência

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correta, siga estas instruções. Ler atentamente antes de utilizar. Guarde-o para referência futura.

ⓘ Este sinal indica informações de segurança.

ⓘ Este sinal indica uma nota importante.

A Shelly Europe Ltd. não é responsável por quaisquer perdas ou danos causados por uma instalação ou utilização incorreta deste Dispositivo.

ATENÇÃO!

- Não utilize o Dispositivo com:
 - dispositivos médicos que sejam essenciais para o suporte e proteção da vida.
 - equipamento crítico em que uma comutação inesperada de ligar/desligar possa ser perigosa.

ⓘ CUIDADO!

- Operar o Dispositivo apenas em circuitos protegidos por um disjuntor com característica de disparo B ou C, max. 16A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção e classe 3 de limitação de energia.
- Não toque no dispositivo se este emitir fumo, fizer ruído ou tiver um cheiro invulgar. Desligue imediatamente o disjuntor.
- Não utilizar se estiver danificado ou com defeito.
- Não reparar por conta própria.
- Utilizar apenas em espaços interiores.
- Não utilizar coberto.

Descrição do produto

A Shelly Plug PM Gen3 é uma ficha/saída inteligente com capacidades de medição de energia, que permite a monitorização remota de aparelhos elétricos. ⓘ O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Utilize sempre a versão mais recente do firmware. Verifique regularmente se existem atualizações. ⓘ Depois de ligar com êxito o Dispositivo a uma rede Wi-Fi, recomendamos que desactive o ponto de acesso do Dispositivo ou defina uma palavra-passe.

Instruções de instalação

- Insira o Shelly Plug PM Gen3 numa tomada de corrente sem qualquer eletrodoméstico/ carga conectado a ele.

O anel de indicação LED começará a piscar em azul, indicando que o Dispositivo está em modo Ponto de Acesso (AP)*.

2. Pode agora conectar um eletrodoméstico à tomada do Dispositivo.

* Para mais informações sobre a indicação LED, visite a página da base de dados de conteúdo do Dispositivo: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Interface web incorporada

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada que lhe permite monitorizar, controlar o Dispositivo e ajustar as suas definições. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso (ShellyPlugPMG-3-XXXXXXX) do Dispositivo ou no seu endereço IP quando ligado à mesma rede. Pode encontrar mais informações sobre a interface Web incorporada em: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do Shelly Smart Control. Pode aceder ao serviço através da aplicação Shelly Smart Control ou de um navegador Web em <https://control.shelly.cloud/>

ⓘ Shelly Smart Control é opcional. Este dispositivo pode ser utilizado de forma autónoma ou com outras plataformas de domótica.

Para obter instruções sobre como adicionar o Dispositivo ao Shelly Smart Control e controlá-lo a partir da aplicação móvel, consulte: <https://shelly.link/app-guide>.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP):44x44x70 mm
- Peso: 50 g
- Tomadas compatíveis: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) o CEE 7/5 (Type E)
- Fichas compatíveis: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) o CEE 7/17

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C to 40°C
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m
- Temperatura do fio incandescente: 750 °C
- Grau de poluição: 2
- Necessidade de arrefecimento forçado: Não
- Grau de proteção: IP 20

Elétrico

- Fonte de alimentação: 230 V~ 50/60 Hz
- Consumo de energia: < 1 W
- Tensão nominal de resistência ao impulso: 2500 V
- Corrente máxima: 16 A
- Tensão máxima: 3680 W (somente carga resistiva)
- Categoria de sobre-tensão: II

Wi-Fi

- Banda RF:2401 - 2483 MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm

Bluetooth

- Banda RF:2402 - 2480 MHz
- Máx. Potência de RF:< 4 dBm

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Limpeza

ⓘ CUIDADO!

- Nunca limpe o Dispositivo se este estiver ligado à rede eléctrica. Desligue o aparelho ligado, retire a ficha da tomada e, em seguida, desligue o Dispositivo.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos
- Não mergulhe o Dispositivo nem o lave em água corrente.
- Utilize um pano macio húmido para limpar o Dispositivo.

Eliminação e reciclagem

ⓘ Não deite o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais a para a saúde e promover a conservação dos recursos. Elimine o produto num ponto de recolha de resíduos apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores aos quais o dispositivo foi adquirido são obrigados a aceitar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) gratuitamente para eliminação adequada. Alguns produtos eletrónicos podem armazenar dados pessoais. O utilizador é responsável por eliminar esses dados antes de eliminar o Dispositivo. Para eliminar, restaure o dispositivo para as definições de fábrica.

Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Plug PM Gen3 opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC
Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária
Tel. +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français
Notice d'utilisation et consignes de sécurité
Shelly Plug PM Gen3 (Également désigné dans ce document par le terme "le Dispositif")
Prise intelligente Wi-Fi et Bluetooth avec fonctions de mesure de la puissance

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte, suivez ces instructions. Lisez attentivement avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour toute référence ultérieure.

ⓘ Ce symbole indique une information de sécurité.

ⓘ Ce symbole indique une note importante.

Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable des pertes ou dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte de ce Dispositif.

ⓘ AVERTISSEMENT!

- Ne pas utiliser le Dispositif avec :
 - les dispositifs médicaux vitaux ou nécessaires à la protection de la vie,
 - les équipements sensibles où une activation ou désactivation imprévue pourrait représenter un danger.

ⓘ ATTENTION!

- Ne faire fonctionner le Dispositif que dans des circuits sécurisés par un disjoncteur ayant une caractéristique de déclenchement B ou C, un courant nominal de 16A max. 16A de courant nominal, un pouvoir de coupure de 6 kA minimum et une classe de limitation d'énergie 3.
- Ne touchez pas le Dispositif s'il dégage de la fumée, produit un bruit anormal ou une odeur inhabituelle. Coupez immédiatement l'alimentation électrique via le disjoncteur.
- Ne pas utiliser s'il est endommagé ou défectueux.
- Ne pas réparer soi-même.
- A utiliser uniquement à l'intérieur.
- Ne pas faire fonctionner le Dispositif s'il est couvert.

Présentation du produit

Shelly Plug PM Gen3 est une prise intelligente dotée de capacités de mesure de la puissance, qui permet de contrôler à distance les appareils électriques.

ⓘ Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Utilisez toujours la dernière version du micrologiciel. Vérifiez régulièrement s'il existe des mises à jour.

ⓘ Après avoir connecté le Dispositif à un réseau Wi-Fi, nous vous recommandons de désactiver le point d'accès du Dispositif ou de définir un mot de passe.

Instructions d'installation

- Branchez Shelly Plug PM Gen3 dans une prise électrique sans qu'un appareil électrique n'y soit branché.

L'anneau indicateur LED clignote en bleu pour indiquer que le Dispositif est en mode point d'accès (AP)*

2. Vous pouvez maintenant brancher un appareil électrique dans la prise.

*Pour plus d'informations sur l'affichage LED, consultez la page de la Base de connaissances du Dispositif : https://shelly.link/plug_pm_gen3

Interface web intégrée

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui vous permet de le surveiller, de le contrôler et de régler ses paramètres. L'interface web est accessible à l'adresse suivante <http://192.168.33.1> lorsqu'il est connecté directement au point d'accès du Dispositif (ShellyPlugPMG3-XXXXXXX) ou à son adresse IP lorsqu'il est connecté au même réseau. Vous pouvez trouver plus d'informations sur l'interface web intégrée ici : <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré via Shelly Smart Control. Vous pouvez accéder à ce service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse suivante <https://control.shelly.cloud/>.

ⓘ Shelly Smart Control est optionnelle. Ce Dispositif peut être utilisé seul ou avec d'autres plateformes domotiques.

Pour savoir comment ajouter le Dispositif à Shelly Smart Control et le contrôler à partir de l'application mobile, consultez : <https://shelly.link/app-guide>

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH) : 44x44x70 mm
- Poids : 50 g
- Prises électriques compatibles : CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko)
- ou CEE 7/5 (Type E)
- Fiches électriques compatibles: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) ou CEE 7/17

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude max. : 2000 m
- Température du fil incandescent : 750 °C
- Degré de pollution : 2
- Refroidissement forcé nécessaire: Non
- Degré de protection : IP 20

Électriques

- Alimentation électrique : 230 V~ 50/60 Hz
- Consommation électrique : < 1 W
- Tension nominale de résistance aux impulsions: 2500 V
- Courant max. : 16 A
- Puissance max. : 3680 W (charge résistive uniquement)
- Catégorie de surtension: II

Wi-Fi

- Bande RF : 2401 - 2483 MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm

Bluetooth

- Bande RF : 2402 - 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 4 dBm

Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances : https://shelly.link/plug_pm_gen3

Nettoyage

ⓘ ATTENTION!

- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.
- N'utilisez pas le Dispositif et ne le nettoyez pas sous l'eau courante.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le Dispositif.

Recyclage

ⓘ Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly Plug PM Gen3 est conforme aux directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/plug_pm_gen3_DoC

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

Adresse : 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site Internet officiel : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel. Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Polski
Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa
Shelly Plug PM Gen3 (zwane również w niniejszym dokumencie „Urządzeniem”)
Inteligentna wtyczka Wi-Fi i Bluetooth z funkcją pomiaru mocy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Przeczytaj uważnie przed użyciem. Zachowaj ją na przyszłość.

ⓘ Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.

ⓘ Ten znak oznacza ważną informację.

Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody spowodowane niewłaściwą instalacją lub użytkowaniem tego urządzenia.

ⓘ OSTRZEŻENIE!

- Urządzenia nie należy używać z
 - urządzeniami medycznymi, które są niezbędne do podtrzymania życia i ochrony,
 - urządzeniami krytycznymi, w przypadku których nieoczekiwane włączenie/wyłączenie może być niebezpieczne.

ⓘ UWAGA!

- Urządzenie należy uruchamiać wyłącznie w obwodach zabezpieczonych wyłącznikiem o charakterystyce wyzwalania B lub C, prądzie znamionowym maks. prąd znamionowy 16 A, wartości znamionowa przerwania min. 6 kA i klasa ograniczenia energii 3.
- Nie należy dotykać urządzenia, jeśli wydziela ono dym, hałas lub nietypowy zapach. Natychmiast wyłącz wyłącznik automatyczny.
- Nie używać, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
- Nie naprawiaj samodzielnie.
- Używaj wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nie używać pod przykryciem.

Opis produktu

Shelly Plug PM Gen3 to inteligentna wtyczka / gniazdo z możliwością pomiaru mocy, która umożliwia zdalne monitorowanie urządzeń elektrycznych.

ⓘ Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Należy zawsze używać najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego. Regularnie sprawdzaj dostępność aktualizacji.

ⓘ Po pomyślnym podłączeniu urządzenia do sieci Wi-Fi zalecamy wyłączenie punktu dostępu urządzenia lub ustawienie hasła.

Instrukcje użytkownika

1. Włóż wtyczkę Shelly Plug PM Gen3 do gniazda zasilania bez podłączonego urządzenia/ obciążenia.

Piersćcień wskaźnika LED zacznie migać na niebiesko, wskazując, że urządzenie znajduje się w trybie punktu dostępowego (AP)*.

2. Teraz można podłączyć urządzenie do gniazda Device.

* Więcej informacji na temat wskaźnika LED można znaleźć na stronie bazy wiedzy o urządzeniach: https://shelly.link/plug_pm_gen3.

Wbudowany interfejs sieciowy

Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy, który umożliwia monitorowanie, sterowanie urządzeniem i dostosowywanie jego ustawień. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresem <http://192.168.33.1>, gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do punktu dostępu (ShellyPlugPMG3-XXXXXXX) lub pod adresem IP, gdy urządzenie jest podłączone do tej samej sieci.

Więcej informacji na temat budowanego interfejsu internetowego można znaleźć na stronie: <http://shelly.link/webui-guide>

Shelly Smart Control

Urządzenie można monitorować, kontrolować i konfigurować za pomocą Shelly Smart Control. Dostęp do usługi można uzyskać za pośrednictwem aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej pod adresem <https://control.shelly.cloud/>.

ⓘ Sterownik Shelly Smart Control jest opcjonalny. To urządzenie może być używane samodzielnie lub z innymi platformami automatyki domowej.

Instrukcje dotyczące dodawania urządzenia do aplikacji Shelly Smart Control i sterowania nim z poziomu aplikacji mobilnej można znaleźć na stronie: <https://shelly.link/app-guide>.

Specyfikacje

Fizyczny

- Rozmiar (wys. x szer. x gł.): 44x44x70 mm
- Waga: 50 g
- Kompatybilne gniazda: CEE 7/1, CEE 7/3 (typ F / Schuko) lub CEE 7/5 (typ E)
- Kompatybilne wtyczki: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Typ C) lub CEE 7/17

Środowisko

- Temperatura robocza otoczenia: -20°C to 40°C
- Wilgotność: 30% to 70% RH
- Maksymalna wysokość: 2000 m
- Temperatura drutu żarowego: 750 °C
- Stopień zanieczyszczenia: 2
- Wymagane wymuszone chłodzenie: Nie
- Stopień ochrony: IP 20

Elektryczny

- Zasilanie: 230 V~ 50/60 Hz
- Pobór mocy: < 1 W
- Napięcie znamionowe wytrzymywane impulsowo: 2500 V
- Maks. prąd: 16 A
- Maks. moc: 3680 W (tylko obciążenie rezystancyjne)
- Kategoria przepięcia: II

Wi-Fi

- Zakres częstotliwości radiowych: 2401 - 2483 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej: < 20 dBm

Bluetooth

- Zakres częstotliwości radiowych: 2402 - 2480 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej: < 4 dBm

Rozwiązywanie problemów

W przypadku napotkania problemów z instalacją lub działaniem urządzenia, należy sprawdzić jego stronę bzd wiedzy: https://shelly.link/plug_pm_gen3

Czyszczenie

ⓘ UWAGA!

- Nigdy nie czyść urządzenia, jeśli jest ono podłączone do sieci elektrycznej. Wyłącz podłączone urządzenie, odłącz je od zasilania, a następnie odłącz urządzenie.
- Nie używaj ostrych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia ani nie myć go pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki.

Unieszkodliwianie i recykling

ⓘ Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Produkt należy poddać recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować ochronę zasobów. Produkt należy zutylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.

Sprzedawcą, od których zakupiono Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego przyjmowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) w celu jego prawidłowej utylizacji.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed utylizacją Urządzenia. W celu usunięcia danych należy zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświ